



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/1629 ze dne 9. srpna 2023, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/761, pokud jde o množství, která lze v rámci některých celních kvót dovézt v odvětví cukru a odvětví drůbeže podle dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/1630 ze dne 11. srpna 2023, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2023/834 o výjimečných opatřeních na podporu trhu pro odvětví vajec a drůbežního masa v Itálii** 8
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/1631 ze dne 11. srpna 2023 o zahájení šetření možného obcházení vyrovnávacích opatření uložených prováděcím nařízením (EU) 2022/433 na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie dovozem plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, a o zavedení celní evidence dovozu plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu** 10
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/1632 ze dne 11. srpna 2023 o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2012 na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie dovozem plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, a o zavedení celní evidence dovozu plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu** 16

ROZHODNUTÍ

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2023/1633 ze dne 10. srpna 2023, kterým se zamítá žádost o ochranu názvu jako zeměpisného označení v souladu s čl. 52 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 („Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ (CHZO)) (oznámeno pod číslem C(2023) 5372)** 22

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/1629

ze dne 9. srpna 2023,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/761, pokud jde o množství, která lze v rámci některých celních kvót dovézt v odvětví cukru a odvětví drůbeže podle dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 187 písm. a) až e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/761 ⁽²⁾ stanoví pravidla pro správu dovozních a vývozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních a vývozních licencí, a stanoví zvláštní pravidla.
- (2) Dohoda mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie, uzavřená rozhodnutím Rady (EU) 2023/1056 ⁽³⁾, mění množství produktů, která mají být dovezena v rámci některých celních kvót otevřených ve prospěch Brazílie. Změny se týkají celních kvót v odvětví drůbeže s pořadovými čísly 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 a 09.4420, celní kvóty 09.4318 v odvětví cukru a vytvoření dvou dodatečných celních kvót v odvětví cukru.
- (3) Změny provedené uvedenou dohodou by měly být zohledněny v příslušných přílohách prováděcího nařízení (EU) 2020/761: v příloze IV o celních kvótách v odvětví cukru a v příloze XII o celních kvótách v odvětví drůbeže.
- (4) Prováděcí nařízení (EU) 2020/761 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/761 ze dne 17. prosince 2019, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, (EU) č. 1308/2013 a (EU) č. 510/2014, pokud jde o režim správy celních kvót s licencemi (Úř. věst. L 185, 12.6.2020, s. 24).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1056 ze dne 25. května 2023 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie (Úř. věst. L 142, 1.6.2023, s. 1).

- (5) Změny prováděcího nařízení (EU) 2020/761 by se měly použít na celní kvótová období začínající po vstupu tohoto nařízení v platnost. Je třeba vyjasnit, že hospodářské subjekty by mohly žádat o rozdíl mezi novými množstvími a množstvími již přidělenými v průběhu probíhajícího celního kvótového období od prvního období podávání žádostí, které začíná po vstupu tohoto nařízení v platnost. Zejména u celních kvót s pořadovými čísly 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410, a 09.4420, které jsou rozděleny na podobdobí, by měl být rozdíl mezi novými množstvími přidělenými na podobdobí, jejichž platnost již skončila, a množstvími skutečně přidělenými během uvedených podobdobí k dispozici pro přidělení počínaje obdobím přidělování začínajícím po vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny prováděcího nařízení (EU) 2020/761

Přílohy IV a XII prováděcího nařízení (EU) 2020/761 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Přechodná ustanovení

Pokud celní kvótové období již začalo dnem vstupu tohoto nařízení v platnost, rozdíl mezi novým množstvím a již přidělenými množstvími se zpřístupní pro žádosti podané po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Nové množství pro celní kvóty 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 a 09.4420 se řídí pravidly pro rozdělování mezi podobdobí stanovenými v příloze XII prováděcího nařízení (EU) 2020/761. Rozdíl mezi přidělenými množstvími a novým množstvím, který zůstal nevyužit v podobdobích, jež uplynula před vstupem tohoto nařízení v platnost, se přiděluje od prvního období podávání žádostí po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od prvního období podávání žádostí po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. srpna 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Přílohy IV a XII prováděcího nařízení (EU) 2020/761 se mění takto:

1) příloha IV se mění takto:

a) tabulka týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4318 se mění takto:

i) řádek „Mezinárodní dohoda nebo jiný akt“ se nahrazuje tímto:

„Mezinárodní dohoda nebo jiný akt“	<p>Nařízení Rady (ES) č. 1095/96 ze dne 18. června 1996 o zavedení koncesí stanovených v seznamu CXL sestaveném na základě závěrů jednání o čl. XXIV odst. 6 GATT</p> <p>Nařízení Rady (ES) č. 1894/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se provádí Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Brazílií o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropskému společenství a kterým se mění a doplňuje příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku</p> <p>Nařízení Rady (ES) č. 880/2009 ze dne 7. září 2009 o provedení Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Brazílií podle článku XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listinách Bulharské republiky a Rumunska v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o změně a doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku</p> <p>Rozhodnutí Rady (EU) 2017/730 ze dne 25. dubna 2017 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změnách koncesí v listině Chorvatské republiky v souvislosti s jejím přistoupením k Evropské unii</p> <p>Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1056 ze dne 25. května 2023 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie“</p>
------------------------------------	---

ii) řádek „Množství v kilogramech“ se nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech“	<p>Pro celní kvóty platné v roce 2022/2023: 308 518 000 kg Pro celní kvóty platné v roce 2023/2024: 285 654 000 kg Pro celní kvóty platné v roce 2024/2025: 353 219 000 kg Pro celní kvóty platné od roku 2025/2026: 363 654 000 kg.“</p>
--------------------------	--

- b) za tabulku pro celní kvótu s pořadovým číslem 09.4318 se vkládají tyto tabulky pro celní kvótu s pořadovým číslem 09.4354 a celní kvótu s pořadovým číslem 09.4355:

„Pořadové číslo	09.4354
Mezinárodní dohoda nebo jiný akt	Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1056 ze dne 25. května 2023 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie
Celní kvótové období	Od 1. října do 30. září
Celní kvótová podobdobí	Ne
Žádost o licenci	V souladu s články 6, 7 a 8 tohoto nařízení
Popis produktu	Surový třtinový cukr určený k rafinaci
Původ	Brazílie
Důkaz o původu při podání žádosti o licenci – pokud ano, orgán oprávněný tento důkaz vydat	Ne
Důkaz o původu pro propuštění do volného oběhu	Ano. V souladu s články 57, 58 a 59 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447
Množství v kilogramech	Pro celní kvóty platné v roce 2023/2024: 5 963 000 kg Pro celní kvóty platné v roce 2024/2025: 4 472 000 kg Pro celní kvóty platné od roku 2025/2026: 0 kg
Kódy KN	1701 13 10 a 1701 14 10
Celní sazba v rámci kvóty	11 EUR/1 000 kg Pokud se polarimetrická hodnota dovezeného surového cukru odchyluje od 96°, sazba ve výši 11 EUR/1 000 kg se zvýší, popř. sníží, a to o 0,14 % za každou desetinu stupně zjištěné odchylky (v souladu s čl. 34 odst. 1 písm. d) tohoto nařízení).
Důkaz o obchodu	Ano. 25 tun
Jistota za dovozní licenci	20 EUR/1 000 kg
Zvláštní údaje, které mají být uvedeny v žádosti o licenci a v licenci	V kolonce 8 žádosti o dovozní licenci a dovozní licence se uvede země původu a zaškrtně se políčko „ano“. V kolonce 20 se uvede „cukr určený k rafinaci“ a text uvedený v části A přílohy XIV.3 tohoto nařízení.
Doba platnosti licence	Do konce třetího měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla licence vydána, avšak nejdéle do 30. září (v souladu s článkem 32 tohoto nařízení)
Převoditelnost licence	Ano

Referenční množství	Ne
Hospodářský subjekt musí být registrován v databázi LORI	Ne
Zvláštní podmínky	Povinnost rafinace v souladu s článkem 34 tohoto nařízení
Pořadové číslo	09.4355
Mezinárodní dohoda nebo jiný akt	Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1056 ze dne 25. května 2023 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Brazílskou federativní republikou podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí u všech celních kvót uvedených v listině CLXXV EU v důsledku vystoupení Spojeného království z Evropské unie jménem Unie
Celní kvótové období	Od 1. října do 30. září
Celní kvótová podobdobí	Ne
Žádost o licenci	V souladu s články 6, 7 a 8 tohoto nařízení
Popis produktu	Surový třtinový cukr určený k rafinaci
Původ	Brazílie
Důkaz o původu při podání žádosti o licenci – pokud ano, orgán oprávněný tento důkaz vydat	Ne
Důkaz o původu pro propuštění do volného oběhu	Ano. V souladu s články 57, 58 a 59 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447
Množství v kilogramech	Pro celní kvóty platné v roce 2024/2025: 5 963 000 kg Pro celní kvóty platné od roku 2025/2026: 0 kg
Kódy KN	1701 13 10 a 1701 14 10
Celní sazba v rámci kvóty	54 EUR/1 000 kg Pokud se polarimetrická hodnota dovezeného surového cukru odchyluje od 96°, sazba ve výši 54 EUR/1 000 kg se zvýší, popř. sníží, a to o 0,14 % za každou desetinu stupně zjištěné odchylky (v souladu s čl. 34 odst. 1 písm. d) tohoto nařízení).
Důkaz o obchodu	Ano. 25 tun
Jistota za dovozní licenci	20 EUR/1 000 kg
Zvláštní údaje, které mají být uvedeny v žádosti o licenci a v licenci	V kolonce 8 žádosti o dovozní licenci a dovozní licence se uvede země původu a zaškrtně se políčko „ano“. V kolonce 20 se uvede „cukr určený k rafinaci“ a text uvedený v části A přílohy XIV.3 tohoto nařízení.
Doba platnosti licence	Do konce třetího měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla licence vydána, avšak nejdéle do 30. září (v souladu s článkem 32 tohoto nařízení)
Převoditelnost licence	Ano

Referenční množství	Ne
Hospodářský subjekt musí být registrován v databázi LORI	Ne
Zvláštní podmínky	Povinnost rafinace v souladu s článkem 34 tohoto nařízení“

2) příloha XII se mění takto:

a) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4211 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	124 497 000 kg, rozdělené následovně: 30 % na obdobích od 1. července do 30. září 30 % na obdobích od 1. října do 31. prosince 20 % na obdobích od 1. ledna do 31. března 20 % na obdobích od 1. dubna do 30. června“
--------------------------------	---

b) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4214 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	37 453 000 kg, rozdělené následovně: 30 % na obdobích od 1. července do 30. září 30 % na obdobích od 1. října do 31. prosince 20 % na obdobích od 1. ledna do 31. března 20 % na obdobích od 1. dubna do 30. června“
--------------------------------	--

c) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4217 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	91 767 000 kg, rozdělené následovně: 30 % na obdobích od 1. července do 30. září 30 % na obdobích od 1. října do 31. prosince 20 % na obdobích od 1. ledna do 31. března 20 % na obdobích od 1. dubna do 30. června“
--------------------------------	--

d) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4251 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	13 800 000 kg, rozdělené následovně: 30 % na obdobích od 1. července do 30. září 30 % na obdobích od 1. října do 31. prosince 20 % na obdobích od 1. ledna do 31. března 20 % na obdobích od 1. dubna do 30. června“
--------------------------------	--

e) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4252 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	59 343 000 kg, rozdělené následovně: 30 % na obdobích od 1. července do 30. září 30 % na obdobích od 1. října do 31. prosince 20 % na obdobích od 1. ledna do 31. března 20 % na obdobích od 1. dubna do 30. června“
--------------------------------	--

f) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4253 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	295 000 kg“
--------------------------------	-------------

g) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4410 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	15 050 000 kg, rozdělené následovně: 25 % pro každé obdobím“
--------------------------------	--

h) v tabulce týkající se celní kvóty s pořadovým číslem 09.4420 se řádek „Množství v kilogramech“ nahrazuje tímto:

„Množství v kilogramech	4 420 000 kg, rozdělené následovně: 25 % pro každé obdobím“
--------------------------------	---

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/1630**ze dne 11. srpna 2023,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2023/834 o výjimečných opatřeních na podporu trhu pro odvětví vajec a drůbežího masa v Itálii**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 220 odst. 1 první pododstavec písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků podtypu H5 v Itálii přijala prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/834 ⁽²⁾ týkající se 294 ohnisek, která se vyskytla v období od 23. října 2021 do 31. prosince 2021.
- (2) Itálie informovala Komisi, že řada hospodářství, v nichž se chovají kuřice jiné než kuřice v klecích, byla rovněž postižena zdravotními a veterinárními opatřeními v podobě povinných zákazů a z nich vyplývajících ztrát. V současné době se prováděcí nařízení (EU) 2023/834 na tato hospodářství nevztahuje.
- (3) Je proto vhodné poskytnout spolufinancování odpovídající 50 % výdajů hrazených Itálií podle prováděcího nařízení (EU) 2023/834 pro hospodářství chovající nejen kuřice v klecích, ale také jiné druhy kuřic, a zachovat stejnou jednotkovou částku podpory a stejný maximální počet způsobilých zvířat.
- (4) Prováděcí nařízení (EU) 2023/834 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Aby se zajistilo, že Itálie okamžitě provede opatření týkající se další kategorie drůbeže stanovené v tomto nařízení ve lhůtě použitelné pro výplatu podpory podle čl. 2 odst. 1 písm. c) prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/834, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 3 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) 2023/834 se písm. b) bod i) nahrazuje tímto:

„i) 0,038 EUR za kuřici kódu KN 0105 11 11 za týden, a to nejvýše na 1 417 836 zvířat;“.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/834 ze dne 18. dubna 2023 o výjimečných opatřeních na podporu trhu pro odvětví vajec a drůbežího masa v Itálii (Úř. věst. L 105, 20.4.2023, s. 2).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. srpna 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/1631**ze dne 11. srpna 2023**

o zahájení šetření možného obcházení vyrovnávacích opatření uložených prováděcím nařízením (EU) 2022/433 na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie dovozem plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, a o zavedení celní evidence dovozu plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 23 odst. 4 a čl. 24 odst. 5 uvedeného nařízení,

poté, co informovala členské státy,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST

- (1) Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela žádost podle čl. 23 odst. 4 a čl. 24 odst. 5 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení vyrovnávacích opatření uložených na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie a aby zavedla celní evidenci dovozu některých plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu.
- (2) Žádost podal dne 3. července 2023 Evropský ocelářský svaz – EUROFER (dále jen „žadatel“).

B. VÝROBEK

- (3) Výrobkem dotčeným možným obcházením jsou ploché válcované výrobky z korozivzdorné oceli, dále již neupravené, pouze válcované za studena (úběrem za studena), zařazené ke dni vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2022/433 ⁽²⁾ v platnost pod kódy KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, pocházející z Indonésie (dále jen „dotčený výrobek“). Jde o výrobek, na který se vztahují stávající platná opatření.
- (4) Výrobek, který je předmětem šetření, je stejný jako výrobek definovaný v předchozím bodě odůvodnění, v současnosti kódů KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, avšak zasílaný z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu (kódy TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 a 7220 90 80 10) (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/433 ze dne 15. března 2022, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie a kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2021/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností se vybírá prozatímní clo uložené na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie (Úř. věst. L 88, 16.3.2022, s. 24).

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (5) V současné době jsou platnými opatřeními, k jejichž obcházení pravděpodobně dochází, vyrovnávací opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/433 (dále jen „stávající vyrovnávací opatření“). Na dotčený výrobek se rovněž vztahují antidumpingová opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2012⁽³⁾ (dále jen „stávající antidumpingová opatření“). Tato opatření jsou předmětem samostatného šetření týkajícího se obcházení opatření.

D. ODŮVODNĚNÍ

- (6) Žádost obsahuje dostatečné důkazy o tom, že dochází k obcházení stávajících vyrovnávacích opatření uložených na dovoz dotčeného výrobku, a to formou dovozu výrobku, který je předmětem šetření. Z důkazů uvedených v žádosti vyplývá následující.
- (7) Po uložení stávajících antidumpingových opatření došlo ke změně obchodních toků souvisejících s vývozem z Indonésie, jakož i z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu do Unie.
- (8) Tato změna zřejmě vyplývá z praxe, pro kterou mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, a sice zaslání dotčeného výrobku přes Tchaj-wan, Turecko a Vietnam do Unie po jeho montáži nebo kompletaci na Tchaj-wanu, v Turecku nebo ve Vietnamu. Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že tyto montážní nebo kompletační operace, počínaje pláty z nerezavějící oceli a/nebo plochými za tepla válcovanými výrobky z korozivzdorné oceli pocházejícími z Indonésie, představují obcházení, neboť tyto operace byly zahájeny nebo se podstatně zvýšily od zahájení původního ant subsidního šetření. Pláty z nerezavějící oceli a/nebo ploché za tepla válcované výrobky z korozivzdorné oceli pocházející z Indonésie představují více než 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku a hodnota přidaná během montážních nebo kompletačních operací je nižší než 25 % výrobních nákladů.
- (9) Z důkazů dále vyplývá, že z důvodu výše popsaných praktik jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících vyrovnávacích opatření uložených na dotčený výrobek, pokud se jedná o množství i ceny. Na trh Unie se zřejmě ve velkém množství dováží výrobek, který je předmětem šetření. Kromě toho existují dostatečné důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, uskutečňuje za ceny působící újmu.
- (10) Důkazy rovněž nasvědčují tomu, že výrobek, který je předmětem šetření, a/nebo jeho části jsou nadále subvencovány. Výrobek, který je předmětem šetření, a jeho části jsou vyráběny a vyváženy na Tchaj-wan, do Turecka a do Vietnamu společnostmi v Indonésii, u nichž bylo zjištěno, že na výrobu a prodej výrobku, který je předmětem šetření, získávají napadnutelné subvence v rámci stávajících opatření.
- (11) Budou-li v průběhu šetření zjištěny kromě výše uvedené skutečnosti i jiné praktiky obcházení, na něž se vztahuje článek 23 základního nařízení, může být šetření rozšířeno i na tyto praktiky.

E. POSTUP

- (12) Vzhledem k výše uvedenému dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k zahájení šetření podle čl. 23 odst. 4 základního nařízení a k zavedení celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, v souladu s čl. 24 odst. 5 základního nařízení.
- (13) Aby Komise získala informace, které jsou pro její šetření nezbytné, měly by se všechny zúčastněné strany v každém případě nejpozději ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení obrátit na Komisi. Lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení se vztahuje na všechny zúčastněné strany. V případě potřeby mohou být informace vyžádány také od výrobního odvětví Unie.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2012 ze dne 17. listopadu 2021, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností se vybírá prozatímní clo uložené na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie (Úř. věst. L 410, 18.11.2021, s. 153).

(14) Orgánům Tchaj-wanu, Turecka, Vietnamu a Indonésie bude oznámeno zahájení šetření.

a) **Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci**

(15) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

(16) Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“ (*). Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

(17) Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označeno poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

(18) Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

(19) Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně žádostí o to, aby byly zaregistrovány jako zúčastněné strany, naskenovaných plných mocí a osvědčení.

(20) Pro získání přístupu k portálu TRON.tdi potřebují mít zúčastněné strany účet EU Login. Úplné informace o registraci a používání TRON.tdi jsou k dispozici na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Použitím portálu TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

(21) Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

(*) Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 29 základního nařízení a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních. Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

- (22) Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetové stránky TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

b) **Shromáždění informací a pořádání slyšení**

- (23) Všechny zúčastněné strany, včetně výrobního odvětví Unie, dovozců a všech příslušných sdružení, se vyzývají k tomu, aby písemně předložily svá stanoviska a poskytly důkazy s tím, že taková podání je třeba učinit ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a uvedou zvláštní důvody pro takové slyšení.

c) **Žádosti o osvobození**

- (24) V souladu s čl. 23 odst. 6 základního nařízení může být dovoz výrobku, který je předmětem šetření, osvobozen od opatření, pokud jím není obcházeno žádné opatření.
- (25) Jelikož k možnému obcházení dochází mimo Unii, osvobození se v souladu s čl. 23 odst. 6 základního nařízení může udělit těm výrobcům výrobku, který je předmětem šetření, na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu, kteří mohou prokázat, že se nepodílejí na praktikách obcházení ve smyslu čl. 23 odst. 3 základního nařízení. Pokud takoví výrobci vůbec existují a chtějí získat osvobození, měli by se přihlásit ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení. Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce v Indonésii, formuláře žádosti o osvobození pro vyvážející výrobce na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu a dotazníky pro dovozce v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GŘ pro obchod: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2675>. Dotazníky musí být předloženy ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení.

F. **CELNÍ EVIDENCE**

- (26) Podle čl. 24 odst. 5 základního nařízení se zavádí celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, aby se zajistilo, že pokud bude šetřením zjištěno obcházení, mohou být vyrovnávací cla v příslušné výši, která nepřesáhne zbytkové clo uložené prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/433, vybrána ode dne zavedení celní evidence dovozu tohoto výrobku.

G. **LHŮTY**

- (27) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:
- se mohou zúčastněné strany přihlásit Komisi, předložit dotazníky, předložit písemně svá stanoviska nebo jakékoli další informace, které by se měly při šetření vzít v úvahu,
 - mohou výrobci na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu požádat o osvobození od opatření,
 - zúčastněné strany mohou písemně požádat Komisi o slyšení.
- (28) Upozorňuje se na skutečnost, že výkon procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se strany samy přihlásí ve lhůtách uvedených v článku 3 tohoto nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (29) Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (30) Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a je možné vycházet z dostupných údajů v souladu s článkem 28 základního nařízení.
- (31) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

I. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ

- (32) Podle čl. 23 odst. 4 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

J. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (33) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾.
- (34) Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <https://europa.eu/!vr4g9W>.

K. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (35) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.
- (36) Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.
- (37) Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Časové rámce stanovené v čl. 3 odst. 3 tohoto nařízení pro předložení žádosti o slyšení u útvarů Komise se v zásadě použijí obdobně na žádosti o slyšení u úředníka pro slyšení. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmu řádné správy a včasného dokončení šetření.
- (38) Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zahajuje se šetření podle čl. 23 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1037 s cílem stanovit, zda dovoz plochých válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli, dále již neupravených, pouze válcovaných za studena (úběrem za studena), v současnosti kódů KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu (kódy TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 a 7220 90 80 10), do Unie představuje obcházení opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/433.

Článek 2

1. Celní orgány členských států přijmou podle čl. 23 odst. 4 a čl. 24 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1037 vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.
2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

1. Zúčastněné strany se musí přihlásit tak, že se do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost obrátí na Komisi.
2. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí tyto strany předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník, žádosti o osvobození nebo další informace do 37 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.
3. Zúčastněné strany mohou také ve stejné lhůtě 37 dnů požádat Komisi o slyšení. Žádost o slyšení týkající se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. srpna 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2023/1632**ze dne 11. srpna 2023**

o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2012 na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie dovozem plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, a o zavedení celní evidence dovozu plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

poté, co informovala členské státy,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST

- (1) Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela žádost podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení antidumpingových opatření uložených na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indonésie a aby zavedla celní evidenci dovozu některých plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu.
- (2) Žádost podal dne 3. července 2023 Evropský ocelářský svaz – EUROFER (dále jen „žadatel“).

B. VÝROBEK

- (3) Výrobek dotčeným možným obcházením jsou ploché válcované výrobky z korozivzdorné oceli, dále již neupravené, pouze válcované za studena (úběrem za studena), zařazené ke dni vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2021/2012 ⁽²⁾ v platnost pod kódy KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, avšak zasílaný z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu (dále jen „dotčený výrobek“). Jde o výrobek, na který se vztahují stávající platná opatření.
- (4) Výrobek, který je předmětem šetření, je stejný jako výrobek definovaný v předchozím bodě odůvodnění, v současnosti kódů KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, avšak zasílaný z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu (kódy TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 a 7220 90 80 10) (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2012 ze dne 17. listopadu 2021, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností se vybírá prozatímní clo uložené na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie (Úř. věst. L 410, 18.11.2021, s. 153).

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (5) V současné době jsou platnými opatřeními, k jejichž obcházení pravděpodobně dochází, antidumpingová opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2012 (dále jen „stávající antidumpingová opatření“). Na dotčený výrobek se rovněž vztahují vyrovnávací opatření uložená prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/433⁽⁹⁾ (dále jen „stávající vyrovnávací opatření“). Tato opatření jsou předmětem samostatného šetření týkajícího se obcházení opatření.

D. ODŮVODNĚNÍ

- (6) Žádost obsahuje dostatečné důkazy o tom, že dochází k obcházení stávajících antidumpingových opatření uložených na dovoz dotčeného výrobku, a to formou dovozu výrobku, který je předmětem šetření. Z důkazů uvedených v žádosti vyplývá následující.
- (7) Po uložení stávajících antidumpingových opatření došlo ke změně obchodních toků souvisejících s vývozem z Indonésie, jakož i z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu do Unie.
- (8) Tato změna zřejmě vyplývá z praxe, pro kterou mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, a sice zasílání dotčeného výrobku přes Tchaj-wan, Turecko a Vietnam do Unie po jeho montáži nebo kompletaci na Tchaj-wanu, v Turecku nebo ve Vietnamu. Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že tyto montážní nebo kompletační operace, počínaje pláty z nerezavějící oceli a/nebo plochými za tepla válcovanými výrobky z korozivzdorné oceli pocházejícími z Indonésie, představují obcházení, neboť tyto operace byly zahájeny nebo se podstatně zvýšily od zahájení antidumpingového šetření. Pláty z nerezavějící oceli a/nebo ploché za tepla válcované výrobky z korozivzdorné oceli pocházející z Indonésie představují více než 60 % celkové hodnoty částí montovaného/kompletovaného výrobku a hodnota přidaná během montážních nebo kompletačních operací je nižší než 25 % výrobních nákladů.
- (9) Z důkazů dále vyplývá, že z důvodu výše popsaných praktik jsou mařeny vyrovnávací účinky stávajících antidumpingových opatření uložených na dotčený výrobek, pokud se jedná o množství i ceny. Na trh Unie se zřejmě ve velkém množství dováží výrobek, který je předmětem šetření. Kromě toho existují dostatečné důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, uskutečňuje za ceny působící újmu.
- (10) Z důkazů také vyplývá, že ceny výrobku, který je předmětem šetření, jsou ve srovnání s běžnou hodnotou, která byla pro dotčený výrobek stanovena dříve a která byla upravena s ohledem na vývoj cen dotčeného výrobku v Indonésii od období šetření použitého pro uložení stávajících opatření, dumpingové.
- (11) Budou-li v průběhu šetření zjištěny kromě výše uvedené skutečnosti i jiné praktiky obcházení, na něž se vztahuje článek 13 základního nařízení, může být šetření rozšířeno i na tyto praktiky.

E. POSTUP

- (12) Vzhledem k výše uvedenému dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy k zahájení šetření podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení a k zavedení celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, v souladu s čl. 14 odst. 5 základního nařízení.
- (13) Aby Komise získala informace, které jsou pro její šetření nezbytné, měly by se všechny zúčastněné strany v každém případě nejpozději ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení obrátit na Komisi. Lhůta stanovená v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení se vztahuje na všechny zúčastněné strany. V případě potřeby mohou být informace vyžádány také od výrobního odvětví Unie.

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/433 ze dne 15. března 2022, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie a kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2021/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností se vybírá prozatímní clo uložené na dovoz plochých za studena válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli pocházejících z Indie a Indonésie (Uř. věst. L 88, 16.3.2022, s. 24).

(14) Orgánům Tchaj-wanu, Turecka, Vietnamu a Indonésie bude oznámeno zahájení šetření.

a) Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

(15) Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

(16) Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“ (*). Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

(17) Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označeno poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

(18) Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

(19) Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně žádostí o to, aby byly zaregistrovány jako zúčastněné strany, naskenovaných plných mocí a osvědčení.

(20) Pro získání přístupu k portálu TRON.tdi potřebují mít zúčastněné strany účet EU Login. Úplné informace o registraci a používání TRON.tdi jsou k dispozici na adrese <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Použitím portálu TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORRESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

(21) Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

(*) Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

- (22) Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Internetové stránky TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

b) **Shromáždování informací a pořádání slyšení**

- (23) Všechny zúčastněné strany, včetně výrobního odvětví Unie, dovozců a všech příslušných sdružení, se vyzývají k tomu, aby písemně předložily svá stanoviska a poskytly důkazy s tím, že taková podání je třeba učinit ve lhůtě stanovené v čl. 3 odst. 2. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a uvedou zvláštní důvody pro takové slyšení.

c) **Žádosti o osvobození**

- (24) V souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může být dovoz výrobku, který je předmětem šetření, osvobozen od opatření, pokud jím není obcházeno žádné opatření.
- (25) Jelikož k možnému obcházení dochází mimo Unii, osvobození se v souladu s čl. 13 odst. 4 základního nařízení může udělit těm výrobcům výrobku, který je předmětem šetření, na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu, kteří mohou prokázat, že se nepodílejí na praktikách obcházení ve smyslu čl. 13 odst. 1 a 2 základního nařízení. Pokud takoví výrobci vůbec existují a chtějí získat osvobození, měli by se přihlásit ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 1 tohoto nařízení. Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce v Indonésii, formuláře žádosti o osvobození pro vyvážející výrobce na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu a dotazníky pro dovozce v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GŘ pro obchod: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2674>. Dotazníky musí být předloženy ve lhůtě uvedené v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení.

F. CELNÍ EVIDENCE

- (26) Podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení se zavádí celní evidence dovozu výrobku, který je předmětem šetření, aby se zajistilo, že pokud bude šetřením zjištěno obcházení, mohou být antidumpingová cla v příslušné výši, která nepřesáhne zbytkové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2021/2012, vybrána ode dne zavedení celní evidence dovozu tohoto výrobku.

G. LHŮTY

- (27) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:
- se mohou zúčastněné strany přihlásit Komisi, předložit dotazníky, předložit písemně svá stanoviska nebo jakékoli další informace, které by se měly při šetření vzít v úvahu,
 - mohou výrobci na Tchaj-wanu, v Turecku a ve Vietnamu požádat o osvobození od opatření,
 - zúčastněné strany mohou písemně požádat Komisi o slyšení.
- (28) Upozorňuje se na skutečnost, že výkon procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se strany samy přihlásí ve lhůtách uvedených v článku 3 tohoto nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (29) Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (30) Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a je možné vycházet z dostupných údajů v souladu s článkem 18 základního nařízení.
- (31) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

I. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ

- (32) Podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

J. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (33) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ^(⁵).
- (34) Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <https://europa.eu/lvr4g9W>

K. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (35) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.
- (36) Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.
- (37) Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Časové rámce stanovené v čl. 3 odst. 3 tohoto nařízení pro předložení žádosti o slyšení u útvarů Komise se v zásadě použijí obdobně na žádosti o slyšení u úředníka pro slyšení. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmu řádné správy a včasného dokončení šetření.
- (38) Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zahajuje se šetření podle čl. 13 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 s cílem stanovit, zda dovoz plochých válcovaných výrobků z korozivzdorné oceli, dále již neupravených, pouze válcovaných za studena (úběrem za studena), v současnosti kódů KN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 a 7220 90 80, zasílaných z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Tchaj-wanu, Turecka a Vietnamu (kódy TARIC 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 a 7220 90 80 10), do Unie představuje obcházení opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2012.

Článek 2

1. Celní orgány členských států přijmou podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036 vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu do Unie uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.
2. Celní evidence končí po uplynutí devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 3

1. Zúčastněné strany se musí přihlásit tak, že se do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost obrátí na Komisi.
2. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí tyto strany předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník, žádosti o osvobození nebo další informace do 37 dnů ode dne vyhlášení tohoto nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.
3. Zúčastněné strany mohou také ve stejné lhůtě 37 dnů požádat Komisi o slyšení. Žádost o slyšení týkající se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. srpna 2023.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2023/1633

ze dne 10. srpna 2023,

kterým se zamítá žádost o ochranu názvu jako zeměpisného označení v souladu s čl. 52 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012

(„Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ (CHZO))

(oznámeno pod číslem C(2023) 5372)

(Pouze anglické znění je závazné)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 50 nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost o zápis názvu „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ jako chráněného zeměpisného označení (CHZO). Žádost se týká piva vyráběného ve městě Lida v Bělorusku a byla předložena běloruskou akciovou společností „Lidskoe Pivo“ dne 21. července 2021 (PGI-BY-02789).
- (2) Po přezkumu zaslala Komise dopis s žádostí o objasnění některých aspektů spisu. Zejména s ohledem na to, že voda určená k výrobě produktu „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ musí pocházet z konkrétních pramenů nacházejících se na pozemcích ve vlastnictví žadatele a že výroba produktu probíhá na základě „samostatného a jedinečného technologického postupu“ (jak je uvedeno v původní specifikaci produktu), přičemž jeho vlastníkem a jediným uživatelem je žadatel, byl žadatel požádán, aby vysvětlil, zda je v souladu se zásadami systému zeměpisných označení v EU možná účast dalších producentů.
- (3) Komise kromě toho objasnila, že při podání žádosti může být jedna fyzická či právnická osoba považována za seskupení, pokud se prokáže, že jsou splněny obě podmínky uvedené v čl. 49 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 1151/2012: a) dotčená osoba je jediným producentem, který chce žádost podat, a b) pokud jde o chráněná zeměpisná označení, vymezená zeměpisná oblast má charakteristiky, které jsou zjevně odlišné od charakteristik sousedních oblastí, nebo se vlastnosti daného produktu liší od vlastností produktů produkovaných v sousedních oblastech. Žadatel byl požádán, aby poskytl tato odůvodnění.
- (4) V odpovědi žadatel předložil aktualizovaný jednotný dokument a specifikaci produktu, podle nichž je akciová společnost „Lidskoe Pivo“ jediným vlastníkem a provozovatelem zříděl, která se musí používat pro výrobu produktu „Лідскае піва/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“, a celý výrobní proces provádí žadatel na území města Lida podle „samostatného a jedinečného technologického postupu“, jehož je vlastníkem a jediným uživatelem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

- (5) Na základě poskytnutých informací dospěla Komise k závěru, že žádost nespĺňuje požadavky stanovené v nařízení (EU) č. 1151/2012, a v zamítavém dopise informovala, že pokud do dvou měsíců od doručení dopisu neobdrží žádné připomínky, hodlá zahájit postup pro přijetí formálního rozhodnutí Komise o zamítnutí žádosti podle čl. 52 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012.
- (6) Komise přihlédla k tomu, že systém zeměpisných označení byl vyvinut a navržen tak, aby producenti, kteří působí v určité oblasti nebo jejichž produkt se vzhledem k přírodnímu/sociálnímu prostředí, v němž je produkován, odlišuje od jakéhokoli jiného produktu na trhu, mohli chránit své produkty.
- (7) Komise zvážila, že v případě produktu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“, u něhož je žadatel jediným vlastníkem a provozovatelem vrtů, které se musí používat pro výrobu dotčeného produktu, je účast ostatních producentů zjevně nemožná.
- (8) Komise navíc vzala v úvahu, že žadatel je vlastníkem a jediným uživatelem „samostatného a jedinečného technologického postupu“, podle něhož se produkt vyrábí. Vlastnosti produktu proto nelze přičíst jeho zeměpisnému původu, jak vyžaduje čl. 5 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, ale zvláštní výrobní metodě, která je v žadatelově výlučném vlastnictví.
- (9) Ustanovení čl. 49 odst. 1 nařízení (EU) č. 1151/2012 kromě toho stanoví, že žádosti o ochranu zeměpisných označení by měla zpravidla podávat seskupení producentů. Pouze pokud jsou splněny dodatečné podmínky čl. 49 odst. 1 druhého pododstavce, může o takovou ochranu požádat jeden producent. Komise konstatovala, že žadatel v tomto ohledu neposkytl žádné odůvodnění.
- (10) Žadatel odpověděl na zamítavý dopis Komise, že samotné vrty neurčují zvláštní složení vody, ale že voda je jedinečná vzhledem k přírodním podzemním zdrojům vody, které se nacházejí ve městě Lida. Podle názoru žadatele neexistují žádné překážky, které by bránily jinému producentovi vybudovat nový vrt nebo získat práva k jakémukoliv stávajícímu vrtu.
- (11) Žadatel vysvětlil, že vazby mezi produktem a zeměpisnou oblastí jsou uvedeny v předložené dokumentaci a že použití zvláštní výrobní technologie není v rozporu s požadavky.
- (12) Žadatel informoval, že akciová společnost „Lidskoe Pivo“ je zřejmě jediným producentem ochotným podat žádost a že voda z přírodních zdrojů ve městě Lida má jedinečné vlastnosti, které do značné míry přispívají k autentičnosti produktu.
- (13) Žadatel nepředložil žádné připomínky ohledně „samostatného a jedinečného technologického postupu“, ale nahradil prohlášení odkazem na „úpravu vody“.
- (14) Komise vzala v úvahu vysvětlení poskytnutá žadatelem a dospěla k závěru, že dotčená žádost neumožňuje účast jiných možných producentů.
- (15) Podle aktualizovaného jednotného dokumentu je „žadatel vlastníkem a provozovatelem dvou vrtů, které jsou zásobovány z podzemní vodonosné vrstvy nacházející se ve městě Lida. Voda určená k výrobě produktu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ pochází výhradně z tohoto zdroje“. Hospodářské subjekty, které jsou ochotny dodržovat pravidla produkce dotčeného piva, by tedy čelily překážkám, které nejsou objektivně odůvodněné, jelikož vrty vlastní žadatel a nacházejí se na pozemku, který vlastní.
- (16) Kromě toho podle aktualizované specifikace produktu „balení a výrobu produktu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ provádí sama akciová společnost „Lidskoe Pivo““, což potvrzuje, že v rozporu se zásadami režimu zeměpisných označení v EU není účast jiných producentů možná.
- (17) Kromě toho, popis výrobní technologie je obecný a neobsahuje podrobnosti, jež by umožňovaly účast dalších potenciálních producentů.

- (18) Chráněnými zeměpisnými označeními se na rozdíl od jednotlivých ochranných známek udělují kolektivní práva a proti ochranným známkám, které vlastní jasně identifikovatelní držitelé, jsou zeměpisná označení považována za vlastnictví kolektivního abstraktního společenství, které zahrnuje všechny producenty – ať už stávající, nebo potenciální –, jejichž produkt splňuje danou specifikaci. To znamená, že každý producent, který dodržuje požadavky specifikace produktu, může používat chráněné označení.
- (19) S ohledem na výše uvedené skutečnosti se Komise domnívá, že žádost o zápis názvu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ jako chráněného zeměpisného označení nespĺňuje požadavky nařízení (EU) č. 1151/2012, konkrétně čl. 5 odst. 2 a čl. 49 odst. 1 uvedeného nařízení.
- (20) Žádost o ochranu názvů „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ by proto měla být zamítnuta.
- (21) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro politiku jakosti zemědělských produktů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Žádost o zápis názvu „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ se zamítá.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno právnímu zástupci žadatele:

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano
European Patent, Trademark and Design Attorneys
Mariahilfplatz 3
81541 München
Německo

V Bruselu dne 10. srpna 2023.

Za Komisi
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komise

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS